

HANS MAJESTÆT NORGES
KONGE:

Sin overordentlige Gesandt
og befuldmægtigede Minister
i København, Hr. HANS EMIL
HUITFELDT;

HANS MAJESTÆT KONGEN
AF SVERIGE:

Sin Chargé d'Affaires a. i.
i København, Hr. KNUT
RICHARD THYBERG;

hvilke, behørigt befuldmæg-
tigede, er kommet overens
om følgende Artikler:

I. Arv og uskiftet Bo.

Artikel 1.

Naar en Statsborger i en af
de kontraherende Stater ved
sin Død var bosat i en af de
andre Stater, skal Retten til
Arv ifølge Loven bestemmes
efter Loven i den Stat, hvor
han havde Bopæl. Havde den
afdøde ikke de sidste fem Aar
været bosat i denne Stat, skal
dog Loven i den Stat, hvor
han var Statsborger, komme
til Anvendelse, saafremt no-
gen Arving eller Legatar, for
hvem det har retlig Betyd-
ning, begærer det. Skulde
Arven efter Statsborgerlan-
dets Lov tilfalde Staten, kan
saadan Begæring ikke frem-
sættes.

Begæring om Anvendelse af
Statsborgerlandets Lov skal
være fremsat inden seks Maa-
neder fra Dødsfaldet. Er Skifte
ikke sluttet ved Udløbet af
denne Frist, kan Begæring
dog fremsættes indtil Skiftets

HÄNEN KUNINKAALLINEN HANS MAJESTÄT KONUN-
MAJESTEETTINSA NORJAN KU GEN AV NORGE:
NINGAS:

Etikoislähettiläänsä ja täys-
valtaisen ministerinsä Köö-
penhaminassa, Herra HANS
EMIL HUITFELDTin;

HÄNEN KUNINKAALLINEN
MAJESTEETTINSA RUOTSIN
KUNINGAS:

v. a. Asiainhoitajansa Köö-
penhaminassa, Herra KNUT
RICHARD THYBERGin;

jotka siihen asianmukaises-
ti valtuutettuina ovat sopi-
neet seuraavista määräyksis-
tä:

I. Perintö ja testamentti. Jakamaton pesä.

1 artikla.

Jos sopimusvaltion kansa-
laisella kuollessaan oli koti-
paikka toisessa sopimusval-
tioissa, olkoon oikeudesta hä-
neltä jääneeseen perintöön
voimassa viimeksimainitun
valtion laki. Milloin vaina-
jalla ei yhtäjaksoisesti vähin-
tään viiden viimeisen elinvuo-
tensa aikana ole ollut koti-
paikkaa siinä valtiossa, on
kuitenkin hänen kotimaansa
lakia sovellettava, jos joku
perillinen tai testamentinsaa-
ja, jonka oikeus on siitä
riippuvainen, sitä vaatii. Jos
kotimaan lain mukaan perin-
tön saisi valtio, älköön täl-
laista vaatimusta esitetäkö.

Vaatus kotimaan lain
soveltamisesta on esitettävä
kuuden kuukauden kuluessa
kuolemantapauksesta lukien
tai, milloin perinnönjako toi-
mitetaan vasta tämän ajan
kuluttua, viimeistään perin-

Sin Envoyé extraordinaire
och Ministre plénipotentiaire
i Köpenhamn, Herr HANS
EMIL HUITFELDT;

HANS MAJESTÄT KONUN-
GEN AV SVERIGE:

Sin Chargé d'Affaires a. i.
i Köpenhamn, Herr KNUT
RICHARD THYBERG;

vilka, därtill behörigen be-
fullmäktigade, överenskom-
mit om följande artiklar:

I. Arv och testamente. Oskiftat bo.

Artikel 1.

Hade medborgare i för-
dragsslutande stat vid sin
död hemvist i annan sådan
stat, gälle i fråga om rätt
till arv efter honom lagen i
sistnämnda stat. Där den
döde icke vid dödsfallet se-
dan minst fem år hade hem-
vist i den staten, skall dock
lagen i hans hemland vinna
tillämpning, såframt det yr-
kas av någon arvinge eller
testamentstagare, vars rätt
därav beror. Skulle enligt
hemlandets lag arvet till-
falla staten, må sådant yr-
kande ej väckas.

Yrkande om tillämpning
av hemlandets lag skall väc-
kas inom sex månader från
dödsfallet eller, om arvscliffe
äger rum efter utgången av
sagda tid, sist vid arvscliffe.
Sedan arvscliffe skett, må